



## Landesinstitut für Statistik

Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen

Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provinz.bz.it/astat • astat@provinz.bz.it

Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet  
 Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen  
 Verantwortlicher Direktor: Fabio Bonifaccio



## Istituto provinciale di statistica

Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano

Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provincia.bz.it/astat • astat@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)  
 Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89  
 Direttore responsabile: Fabio Bonifaccio

# astatinfo

Nr. 78

12/2016

## Erwerbstätigkeit

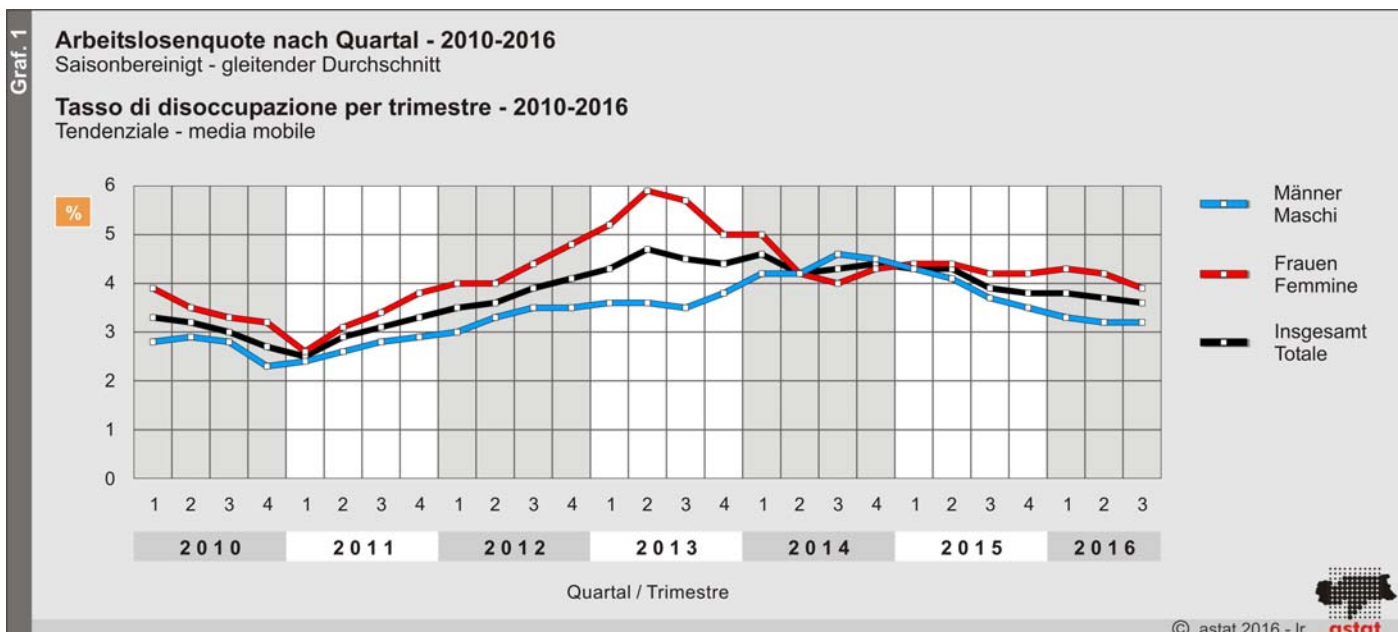
### 3. Quartal 2016

Die Erwerbstätigenquote, die sich aus dem Anteil der Erwerbstätigen an der Bevölkerung im Alter zwischen 15 und einschließlich 64 Jahren errechnet, beläuft sich im dritten Quartal 2016 auf 75,4%. Anders ausgedrückt sind mehr als drei von vier Personen der Bevölkerung im Alter von 15 bis 64 Jahren erwerbstätig. Die Erwerbstätigenquote der Männer (80,3%) ist nach wie vor bedeutend höher als jene der Frauen (70,3%). 6,1% der Erwerbstätigen sind in der Landwirtschaft beschäftigt, 21,8% im Produzierenden Gewerbe und 72,1% im Dienstleistungsbereich. Das ergeben die Daten der Stichprobenerhebung des ISTAT über die Arbeitskräfte. Diese Daten werden auch in die Da-

## Occupazione

### 3° trimestre 2016

Nel terzo trimestre 2016 il tasso di occupazione, calcolato come percentuale degli occupati sul totale delle persone in età tra 15 e 64 anni compresi, si è attestato al 75,4%. Ciò significa che in provincia di Bolzano oltre tre quarti delle persone in età tra 15 e 64 anni è occupato. Il tasso di occupazione, come sempre fino ad oggi, è nettamente più alto tra gli uomini (80,3%) che tra le donne (70,3%). Il 6,1% degli occupati lavora nell'agricoltura, il 21,8% nell'industria ed il 72,1% nel settore terziario. Queste cifre scaturiscono dalla rilevazione campionaria ISTAT sulle forze di lavoro e concorrono alla formazione della banca dati dell'ente statistico ufficiale europeo Eurostat. Eurostat



tenbank der europäischen Statistikbehörde Eurostat eingespeist, das mit Hilfe der in den einzelnen Ländern nach einheitlichen Kriterien durchgeführten Erhebungen Tabellen zu sämtlichen Ländern und Regionen der Europäischen Union (und darüber hinaus) veröffentlicht.

pubblica le tabelle, che comprendono i dati di tutti i Paesi e le regioni appartenenti all'Unione (e anche altri), attraverso indagini condotte nei singoli Paesi, secondo criteri omogenei.

## Arbeitslosenquote bei 2,5%

Die nicht saisonbereinigte Arbeitslosenquote, die als Anteil der Arbeitssuchenden an den Erwerbspersonen definiert ist, beläuft sich im dritten Quartal 2016 auf 2,5%. Die Quote der Männer liegt bei 3,2%, jene der Frauen bei 1,7%. Die saisonbereinigte Quote beträgt dagegen 3,6%; es handelt sich hierbei um den gleitenden Mittelwert, bei dem der Wert des jeweiligen Quartals mit jenem der drei vorhergehenden Quartale gemittelt wird. Die errechnete Zahl der Arbeitssuchenden für das dritte Quartal 2016 beläuft sich auf 6.700.

## Tasso di disoccupazione al 2,5%

Il tasso di disoccupazione congiunturale, che viene definito come rapporto tra le persone in cerca di occupazione ed il totale delle forze di lavoro, nel terzo trimestre 2016 si è attestato al 2,5%. Il tasso per gli uomini ammonta al 3,2%, quello per le donne all'1,7%. Il tasso tendenziale, cioè la media mobile ottenuta mediando il valore del trimestre con i valori dei tre trimestri precedenti, è invece del 3,6%. Il numero di persone in cerca di lavoro nel terzo trimestre 2016 ammonta a 6.700.

Tab. 1

### Indikatoren zur Erwerbstätigkeit nach Quartal

3. Quartal 2014-3. Quartal 2016

### Indicatori sull'occupazione per trimestre

3° trimestre 2014-3° trimestre 2016

|                                                          | 2014                   |                        | 2015                   |                        |                        |                        | 2016                   |                        |                        |                                                        |
|----------------------------------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------|
|                                                          | 3. Quartal<br>3° trim. | 4. Quartal<br>4° trim. | 1. Quartal<br>1° trim. | 2. Quartal<br>2° trim. | 3. Quartal<br>3° trim. | 4. Quartal<br>4° trim. | 1. Quartal<br>1° trim. | 2. Quartal<br>2° trim. | 3. Quartal<br>3° trim. |                                                        |
| <b>Erwerbstätigenquote<br/>15-64 Jahre (a)</b>           | <b>73,3</b>            | <b>70,8</b>            | <b>70,7</b>            | <b>70,7</b>            | <b>73,2</b>            | <b>70,8</b>            | <b>71,2</b>            | <b>72,8</b>            | <b>75,4</b>            | <b>Tasso di occupazione<br/>15-64 anni (a)</b>         |
| Männer                                                   | 79,6                   | 76,3                   | 77,3                   | 77,9                   | 79,9                   | 78,4                   | 77,7                   | 79,5                   | 80,3                   | Maschi                                                 |
| Frauen                                                   | 67,0                   | 65,2                   | 64,1                   | 63,6                   | 66,5                   | 63,1                   | 64,6                   | 66,0                   | 70,3                   | Femmine                                                |
| <b>Arbeitslosenquote -<br/>nicht saisonbereinigt (b)</b> | <b>4,1</b>             | <b>4,5</b>             | <b>4,8</b>             | <b>3,6</b>             | <b>2,8</b>             | <b>4,0</b>             | <b>4,5</b>             | <b>3,2</b>             | <b>2,5</b>             | <b>Tasso di disoccupa-<br/>zione congiunturale (b)</b> |
| Männer                                                   | 4,5                    | 4,0                    | 4,5                    | 3,5                    | 2,9                    | 3,3                    | 3,4                    | 3,1                    | 3,2                    | Maschi                                                 |
| Frauen                                                   | 3,6                    | 5,2                    | 5,2                    | 3,7                    | 2,7                    | 5,0                    | 5,9                    | 3,4                    | 1,7                    | Femmine                                                |
| <b>Arbeitslosenquote -<br/>saisonbereinigt (c)</b>       | <b>4,3</b>             | <b>4,4</b>             | <b>4,3</b>             | <b>4,3</b>             | <b>3,9</b>             | <b>3,8</b>             | <b>3,8</b>             | <b>3,7</b>             | <b>3,6</b>             | <b>Tasso di disoccupa-<br/>zione tendenziale (c)</b>   |
| Männer                                                   | 4,6                    | 4,5                    | 4,3                    | 4,1                    | 3,7                    | 3,5                    | 3,3                    | 3,2                    | 3,2                    | Maschi                                                 |
| Frauen                                                   | 4,0                    | 4,3                    | 4,4                    | 4,4                    | 4,2                    | 4,2                    | 4,3                    | 4,2                    | 3,9                    | Femmine                                                |

(a) Quotient aus Erwerbstätigen und Bevölkerung zwischen 15 und einschließlich 64 Jahren  
Rapporto tra gli occupati e la popolazione tra 15 e 64 anni inclusi

(b) Quotient aus Arbeitssuchenden und Erwerbspersonen (= Erwerbstätige + Arbeitssuchende)  
Rapporto tra le persone in cerca di occupazione e la somma degli occupati e delle persone in cerca di occupazione

(c) Quotient aus Arbeitssuchenden und Erwerbspersonen (= Erwerbstätige + Arbeitssuchende); gleitender Durchschnitt der jeweils letzten vier Quartale  
Rapporto tra le persone in cerca di occupazione e la somma degli occupati e delle persone in cerca di occupazione; media mobile dei rispettivi ultimi quattro trimestri

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

#### Hinweis für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an  
Maria Elena Iarossi, Tel. 0471 41 84 47.

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken,  
fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise -  
nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

#### Indicazioni per la redazione:

Per ulteriori chiarimenti si prega di rivolgersi a  
Maria Elena Iarossi, tel. 0471 41 84 47.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e  
utilizzo dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici  
autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).